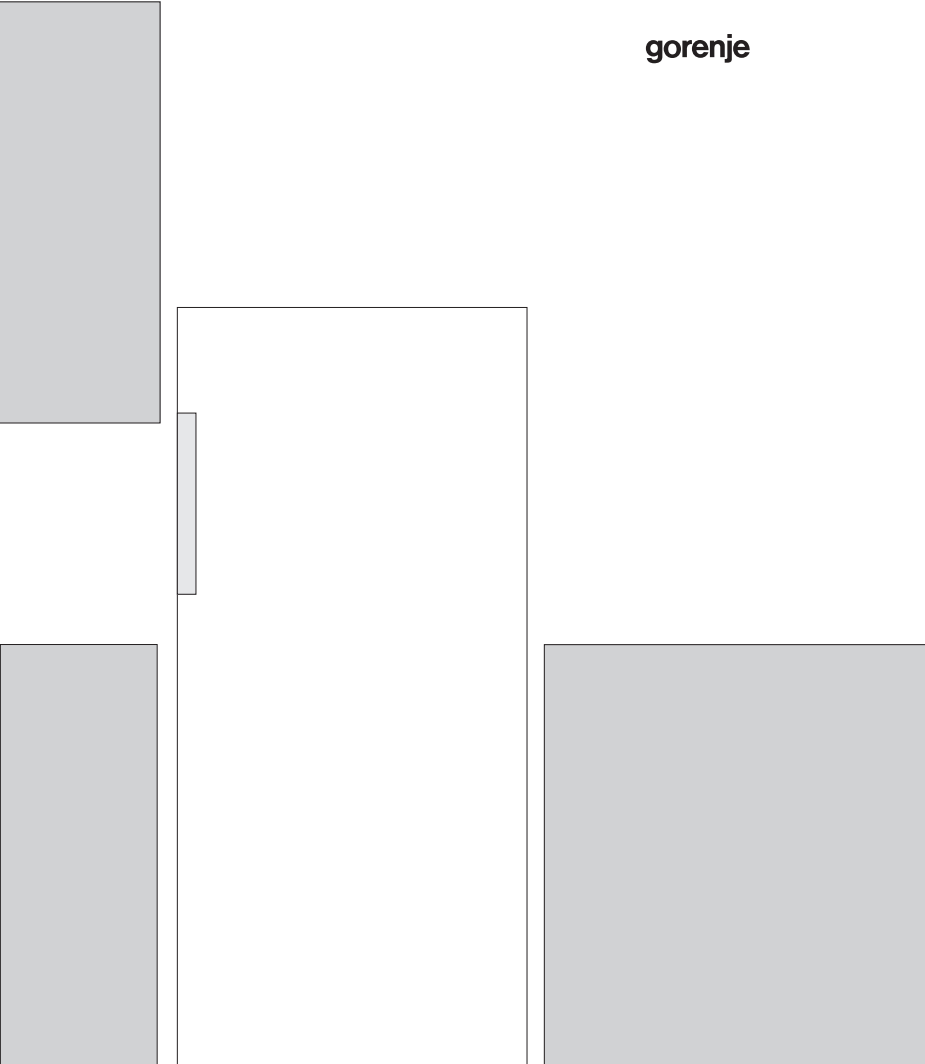


H

RÉSZLETES HASZNÁLATI ÚTMUTÓ ÁLLÓ FAGYASZTÓHOZ

gorenje



Köszönjük a bizalmat, amit a termék megvásárlásával irántunk tanúsított. Kívánjuk, hogy sok örömben legyen része a készülék használata során.

A készülék kizárólag háztartásban való használatra készült.

A fagyasztó szintén háztartásban való használatra készült és friss élelmiszerek fagyasztására, valamint fagyasztott élelmiszerek hosszú távú tárolására szolgál (az étel típusától függően maximum egy évig).

Kapcsolat az EU EPREL adatbázissal

A készülékhez mellékelt energiacímkén található QR kód egy olyan internetes kapcsolatot tartalmaz, amelyen keresztül regisztrálhatja a készülékét a EU EPREL adatbázisban.

Őrizze meg az energiacímkét, a használati útmutatót és a készülékhez mellékelt többi dokumentumot, mert a későbbiekben is szüksége lehet rájuk.

A termék működésével kapcsolatos információkat talál az EU EPREL adatbázisban is, ami a <https://eprel.ec.europa.eu> linken keresztül érhető el, ahol be kell írnia a termék modellnevét és számát; ezeket a készülék adattábláján találhatja meg.

Az energiacímkéről szóló további információkért keresse fel a www.theenergylabel.eu honlapot.

TARTALOM

4 FONTOS MEGJEGYZÉSEK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK 10 NÉHÁNY ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TIPP A COMBO HŰTŐ- FAGYASZTÓKÉSZÜLÉKKEL	BEVEZETŐ
11 A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA 12 ELHELYEZÉS ÉS CSATLAKOZTATÁS 15 AZ AJTÓNYITÁS IRÁNYÁNAK MEGVÁLTOZTATÁSA 17 AZ ELEKTRONIKUS VEZÉRLÉSŰ KÉSZÜLÉK MŰKÖDTETÉSE 21 A KÉSZÜLÉK BELSŐ FELSZERELTSÉGE	A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA
22 FAGYASZTÁS ÉS FAGYASZTOTT ÉLELMISZEREK TÁROLÁSA	ÉTELEK TÁROLÁSA ÉS FAGYASZTÁSA
25 A KÉSZÜLÉK LEOLVASZTÁSA 26 A KÉSZÜLÉK TISZTÍTSA	A KÉSZÜLÉK LEOLVASZTÁSA ÉS TISZTÍTÁSA
27 HIBAELHÁRÍTÁS 28 INFORMÁCIÓK A KÉSZÜLÉK ZAJSZINTJÉRŐL	EGYÉB

FONTOS MEGJEGYZÉSEK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

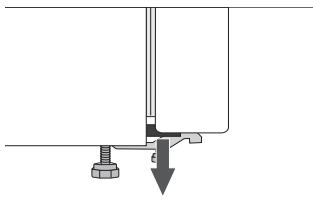
A KÉSZÜLÉK ELSŐ ALKALOMMAL TÖRTÉNŐ HASZNÁLATA ELŐTT

Mielőtt a készüléket az elektromos hálózatra csatlakoztatná, olvassa el figyelmesen a használati útmutatót, amelyből megismerheti a készüléket, valamint annak megfelelő és biztonságos használatát. Az útmutató többféle típusú készülékre vonatkozik, ezért lehetséges, hogy a benne leírt beállítások vagy tartozékok az Ön készülékénél nem állnak rendelkezésre. esetében nincsenek jelen. Javasoljuk, hogy őrizze meg az útmutatót, mert később is szüksége lehet rá, illetve ha a készüléket eladja, mellékelje hozzá a használati útmutatót is.

A használati útmutató tartalmazza a fagyasztó NO FROST verzióját is, ami ventilátorral van felszerelve és amelynél a leolvasztás folyamata automatikus (csak egyes típusoknál).

Ellenőrizze, hogy nincs-e valamilyen sérülés vagy rendellenesség a készüléken. Ha a készüléken sérülést észlel, értesítse erről a kereskedőt, akitől a terméket beszerezte.

Mielőtt a készüléket az elektromos hálózatra csatlakoztatná, hagyja legalább 2 órán át függőleges helyzetben állni. Ezzel csökkenthető a szállítás okozta működési hibák fellépésének lehetősége a hűtőrendszerben.



Az ajtó sarkain távtartók találhatók. Távolítsa el ezeket és a résekbe helyezze be a mellékelt dugókat (csak egyes modelleknél).



FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK



FIGYELMEZTETÉS! Tűzveszély/gyúlékony anyagok.

A készüléket az érvényes szabványoknak és előírásoknak megfelelően kell az elektromos hálózatra csatlakoztatni és földelni.

FIGYELMEZTETÉS! A készülék elektromos hálózatra történő csatlakoztatásához ne használjon elosztót vagy hordozható töltőt.

A tisztítás megkezdése előtt áramtalanítsa a készüléket (húzza ki a villásdugót az aljzatból).

FIGYELMEZTETÉS! Ha a csatlakozó kábel sérült, azt a veszélyek elkerülése érdekében kizárólag a gyártó, annak márkaszervize vagy más, megfelelően képzett személy cserélheti ki.

FIGYELMEZTETÉS! A készülék elhelyezése során ügyeljen rá, hogy a csatlakozó kábel ne szoruljon be vagy ne sérüljön meg.

Ha a LED világítás nem működik, hívjon szerelőt. Ne próbálja a LED világítást saját kezűleg megjavítani, mert fennáll az áramütés veszélye!



FIGYELMEZTETÉS! A készülék belsejében ne használjon semmilyen elektromos berendezést, kivéve azokat, amelyeket a hűtő készülék gyártója engedélyezett.



FIGYELMEZTETÉS! A leolvasztás gyorsítására ne használjon a gyártó által javasoltakon kívül más mechanikus eszközöket.



FIGYELMEZTETÉS! A készülék instabilitásából eredő veszélyek elkerülése érdekében ügyeljen rá, hogy a készülék az útmutatóban foglaltaknak megfelelően kerüljön elhelyezésre.

Fagyásveszély

Soha ne helyezzen fagyasztott élelmiszert a szájába és ne érintse meg a fagyasztott ételeket, mert ez fagyást okozhat.

A gyerekek és sérült személyek biztonsága

A készüléket nem használhatják csökkent fizikális, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkezők (beleértve a gyerekeket is), illetve megfelelő tapasztalattal és tudással nem rendelkezők, kivéve, ha felügyeletük biztosított vagy megfelelő útmutatást kaptak a készülék használatáról a biztonságukért felelős személy részéről.

A gyerekeket felügyelni szükséges, hogy ne játszhassanak a készülékkel.

A készülék tisztítását és karbantartását nem végezhetik gyerekek felügyelet nélkül.

Távolítsa el a készülék, vagy annak bizonyos részei védelmét szállítás közben biztosító csomagolást és tartsa ezeket az anyagokat a gyerekektől távol, mert sérülés- és fulladás-veszélyesek.

A régi készülék selejtezése során húzza ki a villásdugót az aljzatból, távolítsa el a készülék ajtaját és hagyja a polcokat a készülékben. Ezáltal megelőzhető, hogy a gyerekek bezárják magukat a készülékbe.

Kizárólag az európai piacok vonatkozásában

A készüléket akkor használhatják 8 évesnél idősebb gyerekek, illetve csökkent fizikális, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkezők, valamint megfelelő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek, ha felügyeletük biztosított, vagy ha megfelelő útmutatást kaptak a készülék biztonságos használatát illetően és megértették az ezzel járó veszélyeket.

A gyerekek nem szabad, hogy játsszanak a készülékkel.

A készülék tisztítását és karbantartását nem végezhetik gyerekek felügyelet nélkül.

A 3 és 8 év közötti gyerekek behelyezhetnek élelmiszereket és készülékbe és ki is vehetnek onnan dolgokat.

A hűtőközegre vonatkozó figyelmeztetés

A készülék egy kis mennyiségű, mégis gyúlékony R600a gázt tartalmaz. Ügyeljen rá, hogy a hűtőrendszer részei ne sérüljenek meg. A gázszivárgás nem veszélyes a környezetre, de szemsérülést vagy tüzet okozhat.

Gázszivárgás esetén szellőztesse ki alaposan a helyiséget, áramtalanítsa a készüléket és hívjon szerelőt.

FONTOS INFORMÁCIÓK A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATÁRÓL

FIGYELMEZTETÉS! Ez a készülék háztartásokban és ahhoz hasonló környezetben használható, például:

- üzletek, irodák és más munkakörnyezetek dolgozóinak konyhái;
- falusi turizmus, valamint szállodák, motelek és más szálláshelyek vendégei részéről történő használat;
- bed and breakfast típusú környezetek;
- vendéglátás és más hasonló, nem ipari jellegű felhasználás..

 **FIGYELMEZTETÉS!** Tartsa szabadon a készülék szellőzőnyílásait.

A készüléket nem szabad kültéren használni és esőnek kitenni.

Ne tároljon robbanékony anyagokat, úgymint aerosolos, hajtógázos dobozokat a készülékben.

Ha a készülék hosszabb ideig használaton kívül lesz, kapcsolja ki és húzza ki a villásdugóját a konnektorból. Ürítse ki a készüléket, olvassza le, tisztítsa meg és hagyja nyitva az ajtaját.

Hiba vagy áramkimaradás esetén ne nyissa ki a fagyasztót, kivéve, ha az már több mint 16 órája nem működött. Ezen idő elteltével használja fel a fagyasztott élelmiszereket vagy biztosítson megfelelő hűtést (pl. egyéb készüléket).

Műszaki információk a készülékről

Az adattábla a készülék belsejében található és a feszültségről, a nettó és bruttó űrtartalomról, a hűtőközeg típusáról és mennyiségéről, valamint a klímaosztályról tartalmaz információkat.

Ha az adattábla nyelve nem az Ön választásának megfelelő, vagy nem az Ön országáé, cserélje ki a mellékelt adattáblára.



KÖRNYEZETVÉDELEM

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyek a környezet károsítása nélkül újrahasznosíthatók, tárolhatók vagy megsemmisíthetők.



A régi készülék ártalmatlanítása

A környezet védelme érdekében a régi készüléket vigye el egy, a háztartási készülékek begyűjtésével megbízott gyűjtőhelyre.

Ezt megelőzően végezze el a következőket:

- áramtalanítsa a készüléket;
- ne engedje a gyerekeknek, hogy játsszanak a készülékkel.



FIGYELMEZTETÉS! Ne sértse meg a hűtőközeg rendszerét. Ezzel megelőzheti a környezetszennyezést is.



A terméken vagy a csomagolásán látható jelölés arra utal, hogy a terméket nem szabad hagyományos háztartási hulladékként kezelni. Adja le egy, a hulladék elektromos és elektronikus berendezések feldolgozására kijelölt gyűjtőhelyen. A

termék megfelelő módon történő ártalmatlanításával megelőzhetők azok a környezet és emberi egészség szempontjából káros hatások, amelyek a termék nem megfelelő ártalmatlanítása esetén következnenek be.

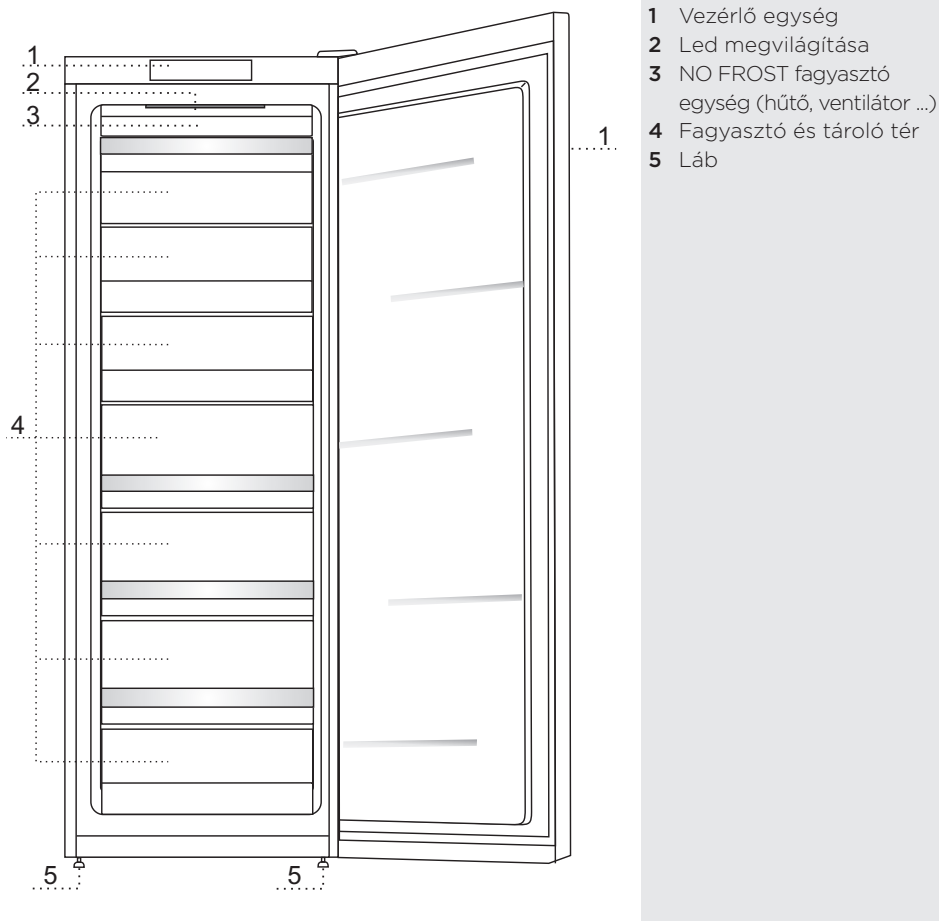
Az ártalmatlanításra és az újrahasznosításra vonatkozó részletes információkért vegye fel a kapcsolatot a hulladékgazdálkodásért felelős helyi szervvel, a hulladékkezelő szolgálattal vagy az üzlettel, ahol a terméket megvásárolta.

NÉHÁNY ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TIPP A COMBO HŰTŐ- FAGYASZTÓKÉSZÜLÉKKEL

- Tartsa be az üzembe helyezési utasításokat.
- Ne nyitogassa a készülék ajtaját a szükségesnél gyakrabban.
- Időnként ellenőrizze, hogy a levegő szabadon kering-e a készülék mögött.
- A készülék hátoldalán elhelyezett kondenzációs egységet mindig tisztán kell tartani (lásd "A készülék tisztítása" részt).
- Ha a tömítés megsérült, vagy laza, cserélje ki amilyen gyorsan csak lehet.
- Az ételeket tárolja zárt dobozokban vagy más megfelelő csomagolásban.
- Hagyja az ételt szobahőmérsékletre hűlni mielőtt a hűtőszekrénybe helyezné.
- A fagyasztott élelmiszereket a hűtő részben olvassza ki.
- Vegye ki a fiókokat a fagyasztóból a használati utasításban ismertetett módon, a fagyasztó teljes belső terének kihasználása érdekében.
- Olvassza le a hagyományos fagyasztót, ha körülbelül 3-5 milliméter vastag jég gyűlt fel a fagyasztó térben.
- Ügyeljünk arra, hogy a polcok egyenletesen legyenek elosztva és hogy az étel úgy legyen elrendezve, hogy a levegő szabadon keringhessen (az ételek javasolt elrendezését lásd a használati utasításban).
- A ventilátorral ellátott készülékek esetében ne takarja be a ventilátor réseit.
- Ha nincs szükség a ventilátor vagy az ionizáló használatára, kapcsolja ki őket az energiafelhasználás csökkentése érdekében.

A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

NO FROST FAGYASZTÓ



- A készülék belső terének felszereltsége modelltől függően változhat.
- A fiókok védve vannak kicsúszás ellen. Ha egy fiókot ki szeretnénk venni a készülékből, emeljük fel az első részét, majd húzzuk ki.
- A (hűtőegységbe rejtett) ventilátor hozzájárul a hőmérséklet egyenletesebb eloszlásához. Nem működik, amikor a fagyasztó ajtaja nyitva van, illetve amikor a kompresszor kikapcsolt állapotban van.

ELHELYEZÉS ÉS CSATLAKOZTATÁS

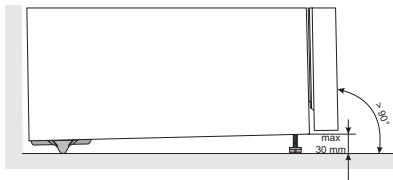
A HELYISÉG MEGVÁLASZTÁSA

- A készüléket száraz és jól szellőző helyiségben helyezzük el. A készülék csak akkor működik megfelelően, ha a környezeti hőmérséklet az alábbi táblában megadott értékek között van. A készülék beszerelése az adattáblán / a készülék alap-adatait tartalmazó matricán van feltüntetve.

Leírás	Osztály	Környezeti hőmérséklet-tartomány °C	Relatív páratartalom
Kiterjesztett mérsékelt	SN	+10-től +32-ig	≤ 75%
Mérsékelt	N	+16-től +32-ig	
Szubtrópusi	ST	+16-től +38-ig	
Trópusi	T	+16-től +43-ig	

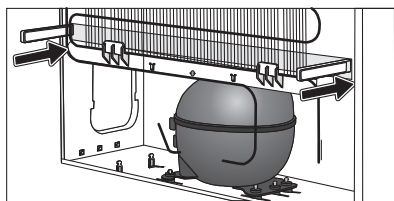
Figyelmeztetés: Ügyeljen rá, hogy a helyiség, ahol a készülék elhelyezésre kerül, elég nagy legyen. 8 gramm hűtőközegre legalább 1 m³ tér kell hogy jusson. A hűtőközeg mennyisége a készülék belsejében elhelyezett adattáblán van feltüntetve.

A KÉSZÜLÉK ELHELYEZÉSE

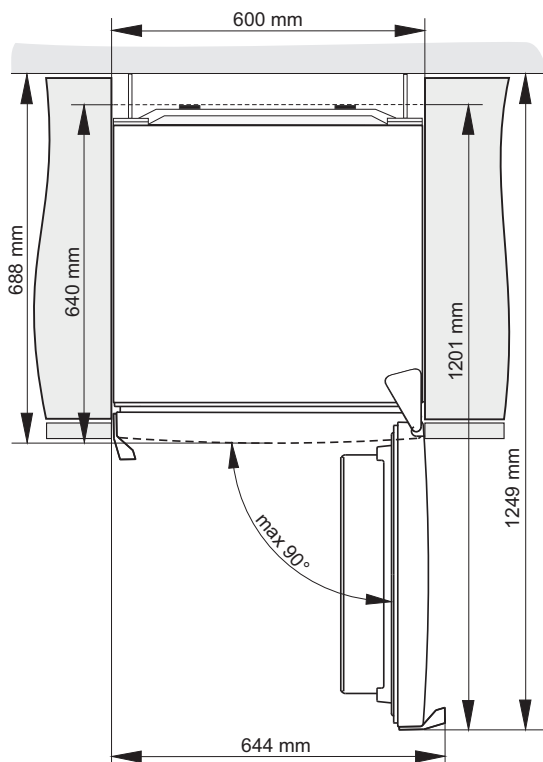


A készülék elhelyezéséhez legalább két személyre van szükség, a sérülések és a készülék károsodásának elkerülése érdekében.

- A készülék nem beépítésre készült - ne használja beépíthető készülékként.
- A készüléknek vízszintesen, vagy enyhén hátrafelé dőlve kell állnia, stabilan, szilárd talajon. A készülék első részén két állítható láb található, amelyek segítségével a hűtő-fagyasztó vízszintbe állítása elvégezhető. A készülék hátoldalán görgők segítik a készülék könnyebb elhelyezését (csak egyes modelleknél).
- A készülék és az esetlegesen felette elhelyezett szekrény között legalább 5 cm rés kell hogy legyen, csak így biztosítható a kondenzációs egység megfelelő hűtése.



- A készülékhez mellékelve van két távtartó, amelyeket a hűtő-fagyasztó falának alsó részére kell felhelyezni, hogy megakadályozzák azt, hogy a készülék túl közel kerüljön a falhoz. A készülék a távtartók nélkül is elhelyezhető, ebben az esetben viszont nagyobb lehet az elektromos áram-fogyasztás.
- Ne tegye ki a készüléket közvetlen napfénynek és ne helyezze hőforrás közelébe. Amennyiben ez nem kerülhető el, helyezzen fel egy szigetelő lapot.
- A készülék állhat önállóan, vagy elhelyezhető egy szekrény vagy fal mellett is. Vegye figyelembe az ajtó teljes kinyitásához szükséges helyigényt – a fiókok és polcok ugyanis csak így lesznek kihúzhatók (lásd az elhelyezési rajzot).



Megjegyzés: Ha a készülékek egymás mellett kerülnek elhelyezésre, páralecsapódás-gátló (kondenzáció-gátló) készlet (alkatrész) vásárlása és felszerelése szükséges.

A készlet megrendeléséhez szükséges kód:

száraz helyiség (relatív páratartalom 60% alatt)	A készlet megrendeléséhez szükséges kód
FÉM LAP (INOX)	576604
MŰANYAG LAP	
FEHÉR	672114
SZÜRKE	672115
FEKETE	672116
nedves helyiség (relatív páratartalom 60% fölött) *	A készlet megrendeléséhez szükséges kód
FÉM LAP (INOX)	558776*

*** Biztonsági okokból a készülék üzembe helyezését csak megfelelően képzett szerelő végezheti el!**

A két álló fagyasztó készülék egymás mellett történő elhelyezését követően az 576604-es, a 672114-es, a 672115-ös vagy 672116-os számú készletet használhatja. Más kombinációk esetén az 558776* számú készlet használata szükséges.

A KÉSZÜLÉK CSATLAKOZTATÁSA

- A készüléket csatlakozó kábel segítségével kell az elektromos hálózatra csatlakoztatni. A fali konnektornak földeltnek kell lennie (biztonsági konnektor). A névleges feszültség és a frekvencia az adattáblán / a készülék alap-adatait tartalmazó matricán van feltüntetve.
- A készüléket az érvényes szabványoknak és előírásoknak megfelelően kell az elektromos hálózatra csatlakoztatni és földelni. A készülék kibírja a névleges feszültségtől való, rövid ideig tartó eltéréseket, de ez nem lehet nagyobb, mint +/- 6%.

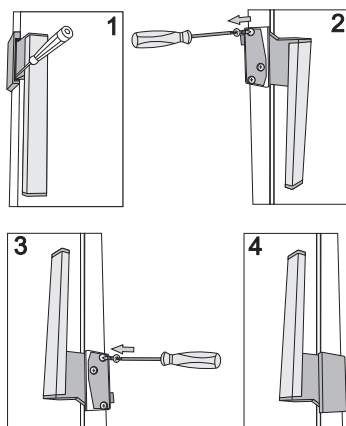
AZ AJTÓNYITÁS IRÁNYÁNAK MEGVÁLTOZTATÁSA

1. VÁLTOZAT - A VEZÉRLŐGOMBOK A KÉSZÜLÉK BELSEJÉBEN

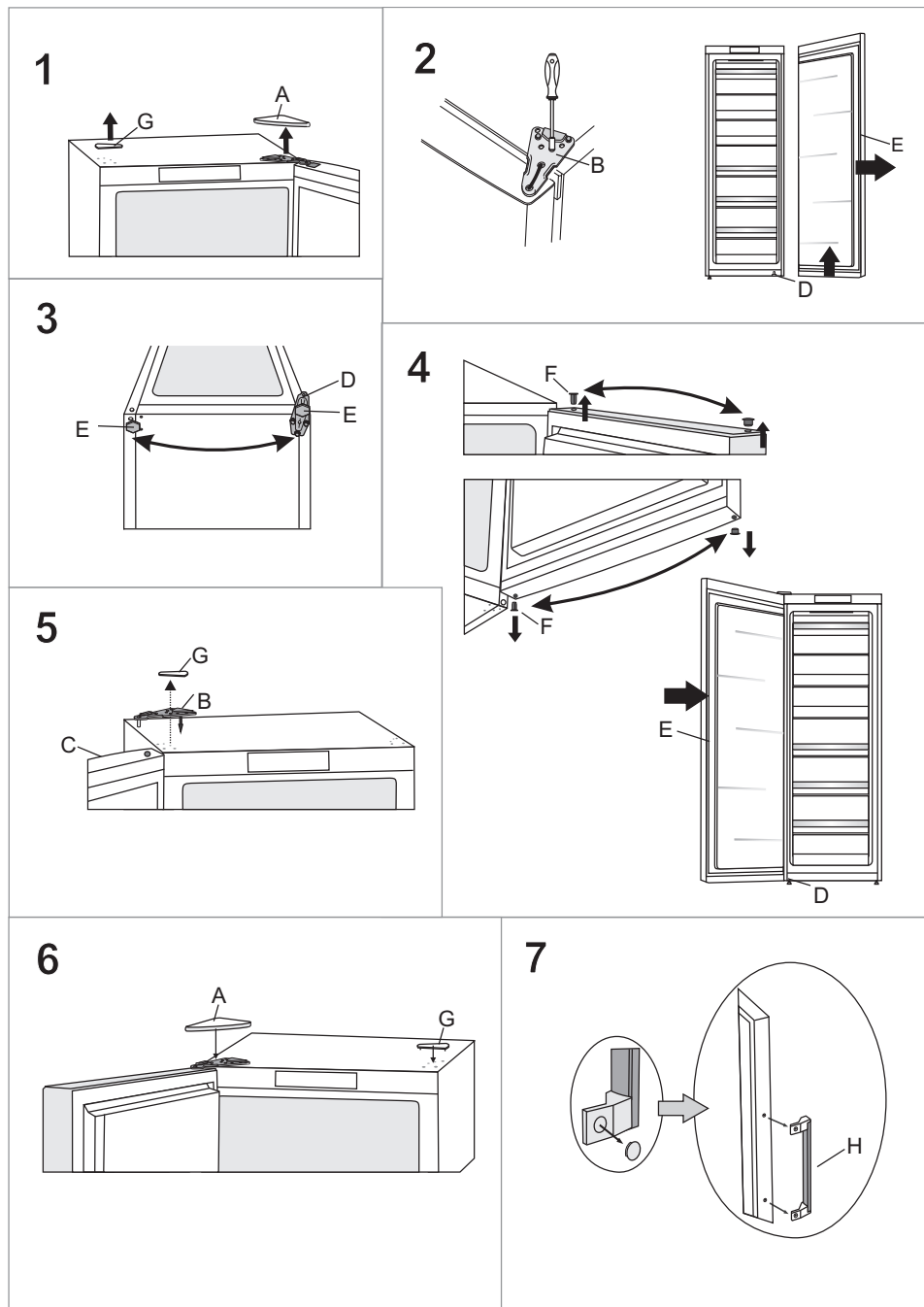
Szükséges szerszámok: 8-as csőkulcs, Phillips csavarhúzó, torx 25, lapos csavarhúzó
Az ajtónyitás irányának megváltoztatásához legalább két személyre van szükség.

1. Távolítsa el a felső zsanérfedelelet (A) és a fedőlapot (G).
2. Szerelje le a felső zsanért (B) és emelje le az ajtót (C) az alsó zsanérről (D).
3. Döntse hátrafelé a készüléket (ügyeljen rá, hogy ne nyomja a falhoz a készülék hátsó részén található kondenzációs egységet, mert ettől megsérülhet a hűtőrendszer), csavarozza ki az alsó zsanért (D) és a lábat (E), majd helyezze át őket a másik oldalra. Ügyeljen rá, hogy a csavaralátét ugyanúgy kerüljön elhelyezésre, ahogyan a szétszerelés előtt volt.
4. Helyezze át az ajtózsanérokat (F) a másik oldalra és emelje rá az ajtót (C) az alsó zsanérra (D).
5. A csavarok segítségével szerelje fel a felső zsanért (B) a másik oldalra.
6. Helyezze fel a felső zsanér fedelét (A) és a fedőlapot (G) a másik oldalon.
7. A fogantyú (H) áthelyezése: távolítsa el a fogantyú fedőlapjait, oldja ki a csavarokat és vegye le a fogantyút. A másik oldalon távolítsa el a dugaszokat és szerelje fel a fogantyút. Helyezze vissza a fedőlapokat. A használati utasítás zacskójában található dugaszokat helyezze be a azokba a lyukakba, ahol eredetileg a fogantyú volt.

A zsanéros fogantyú áthelyezése:

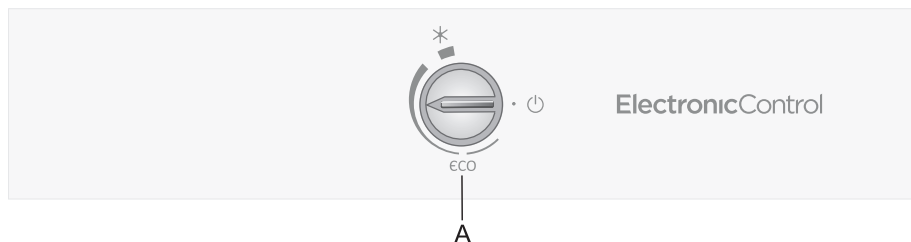


- Az 1. ábrán látható módon nyomjon egy kis csavarhúzót a fogantyún található részbe és távolítsa el a fedőlapot.
- Távolítsa el a fedelet az ajtó másik oldalán.
- Lazítsa ki a 3 csavart, ügyelve rá, hogy közben ne essen szét a fogantyú.
- Forgassa el a fogantyút 180° fokkal, a 3. ábrán jelölt módon és szerelje fel az ajtó másik oldalára.
- Helyezze vissza a fedelet és a fedőlapot.



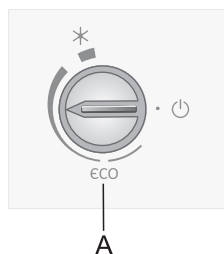
AZ ELEKTRONIKUS VEZÉRLÉSŰ KÉSZÜLÉK MŰKÖDTETÉSE

VEZÉRLŐ EGYSÉG 1



A Hőfok beállítására, a készülék be/kikapcsolására és a gyorsfagyasztás funkció aktiválására szolgáló gomb

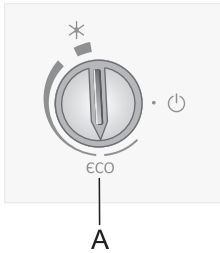
A KÉSZÜLÉK BE- ÉS KIKAPCSOLÁSA



Bekapcsolás: forgassa el az **A** jelű termosztát gombot az óramutató járásával megegyező irányba, a jel vastagabb része felé.

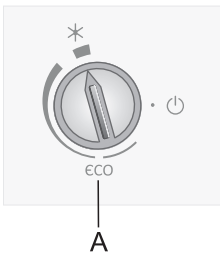
Kikapcsolás: forgassa el az **A** gombot úgy, hogy a nyíl egyvonalban legyen a  jellel (figyelem: a készülék ekkor még bekapcsolt állapotban van, tehát még mindig van elektromos áram a készülékben).

A HŐFOK BEÁLLÍTÁSA



- A kívánt hőfok beállításához forgassa el az **A** gombot az óramutató járásával megegyező irányba, azaz jobbra.
- Az A gomb javasolt beállítása az eco pozíció.
- A környezeti hőmérséklet változása befolyásolja a készülék hőfokát is. Igazítsa a beállítást ennek megfelelően az **A** gomb segítségével. A **jel vastagabbik része** felé található pozíciók alacsonyabb hőfokot (hidegebbet) jelentenek a készülékben. A **jel vékonyabbik része** felé található beállítások magasabb hőfokot (melegebbet) jelentenek.

GYORSFAGYASZTÁS (SUPER FREEZE) FUNKCIÓ



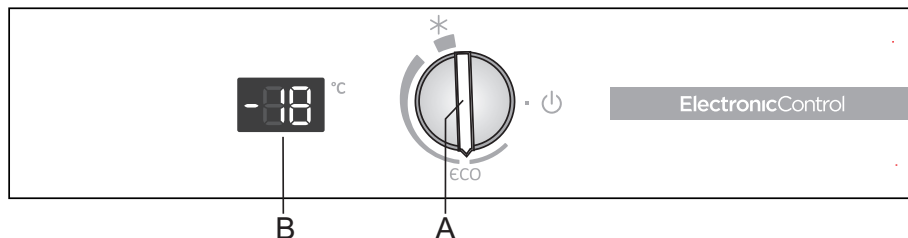
Ez a beállítás a készülék első bekapcsolását követően, tisztítás előtt, vagy 24 órával azelőtt javasolt, hogy nagyobb mennyiségű élelmiszert helyeznénk el a fagyasztóban.

A gyorsfagyasztás (super freeze) funkció bekapcsolása: Forgassa el az **A** gombot a ***** pozícióba.

A gyorsfagyasztási ciklus végén forgassa vissza az **A** gombot a kívánt beállításra.

Ha a gyorsfagyasztás gomb nem kerül manuálisan kikapcsolására, 2 nap elteltével kapcsol ki automatikusan. Ezt követően a fagyasztó visszaáll az utoljára beállított értékre (a gomb továbbra is a ***** pozíción marad).

VEZÉRLŐ EGYSÉG 2

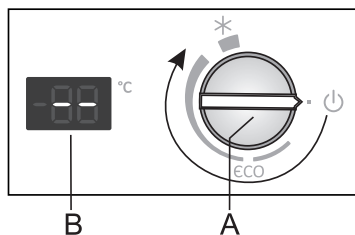


A Hőmérséklet szabályozó és be/kikapcsoló gomb

A gomb segítségével be- és kikapcsolhatja a készüléket, beállíthatja a hőmérsékletet, illetve vezérelheti az ECO és az intenzív fagyasztás funkciókat.

B Hőmérséklet kijelző

A KÉSZÜLÉK BE/KIKAPCSOLÁSA



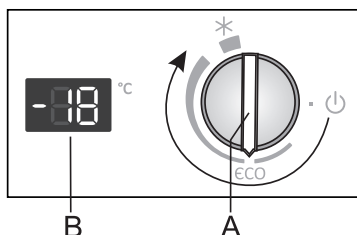
Bekapcsolás: forgassa el az **A** gombot az óramutató járásával megegyező irányba.

Switching off: forgassa el az **A** gombot az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg a nyíl a **ECO** jelre nem mutat. (Figyelmeztetés: a készülék ilyenkor még mindig áram alatt lesz, tehát lesz benne elektromos áram.)

A KÉSZÜLÉK BELSŐ HŐMÉRSÉKLETÉNEK SZABÁLYOZÁSA

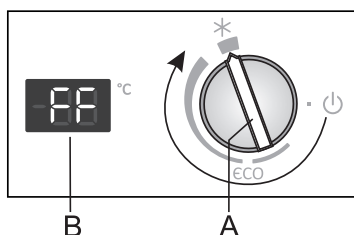


- A készülék bekapcsolását követően még órákba telhet, mire a elérésre kerül a beállított hőmérséklet. Ne helyezzen semmilyen ételt a hűtőszekrénybe a beállított érték elérése előtt.



- A kívánt hőmérséklet beállításához forgassa el az A gombot az óramutató járásával megegyező irányba.
- Az A gomb javasolt beállítása eco pozícióban van (lásd az ábrát).
- Ennél a beállításnál a fagyasztótéré -18 °C körül.
- A környezeti hőmérséklet változása befolyásolja a készülék hőfokát is. Igazítsa a beállítást ennek megfelelően az **A** gomb segítségével. A **jel vastagabbik része** felé található pozíciók alacsonyabb hőfokot (hidegebbet) jelentenek a készülékben. A **jel vékonyabbik része** felé található beállítások magasabb hőfokot (melegebbet) jelentenek.

INTENZÍV FAGYASZTÁS



A beállítás használata javasolt a készülék tisztítása előtt, vagy 24 órával azt megelőzően, hogy nagyobb mennyiségű élelmiszert helyeznénk el benne. A funkció bekapcsolásával biztosítható az ételek gyorsabb hűtése vagy fagyasztása, így jobban megőrzik vitamin-, ásványi anyag, tápanyagtartalmukat és ízüket, illetve tovább maradnak frissek. tápanyagtartalmukat és ízüket, illetve tovább maradnak frissek.

- Az intenzív fagyasztás bekapcsolása:**
Forgassa el az **A** gombot * pozícióba.

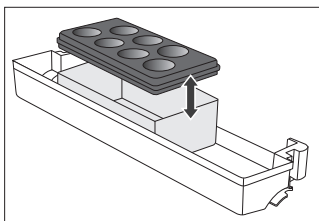
- Ha az intenzív fagyasztás funkció be van kapcsolva, a **B** kijelzőn az »FF« felirat lesz látható.
- Ha az intenzív fagyasztás funkció be van kapcsolva, a készülék maximális teljesítménnyel működik. Ez a megszokottnál nagyobb zajjal járhat.
- Az intenzív fagyasztás befejeztével forgassa vissza az **A** gombot a kívánt helyzetbe.

Ha a funkció nem kerül manuálisan kikapcsolásra, körülbelül 2 nap elteltével kapcsol ki automatikusan. A hőmérséklet ezután visszaáll a legutóbb beállított értékre (a **B** kijelzőn megjelenik a legutóbbi beállítás, de a gomb * pozícióban marad).

A KÉSZÜLÉK BELSŐ FELSZERELTSÉGE

(* Csak egyes modelleknél)

MULTIBOX TÁROLÓ REKESZ/JÉGKOCA TARTÓ*



- A **MultiBox** rekesz ideális erős szagú ételek tárolására.
- A szilikon fedél légmentes zárást biztosít, ami megakadályozza az ételek kiszáradását és a szagok terjedését a hűtőtérben.
- A hajlékony fedél jégkocka tartóként is használható.

FAGYASZTÁS ÉS FAGYASZTOTT ÉLELMISZEREK TÁROLÁSA

A FAGYASZTÁS FOLYAMATA



Az egyszerre a fagyasztóba behelyezhető friss élelmiszerek mennyisége a készülék adattábláján olvasható. Ha a lefagyasztani kívánt élelmiszerek mennyisége meghaladja a feltüntetett mennyiséget, a fagyasztás minősége gyengébb lesz; ezen felül pedig a már lefagyasztott élelmiszerek mennyisége is romlani fog.



A

- A fagyasztó teljes kapacitásának kihasználása érdekében távolítsa el a fiókokat. Helyezze az élelmiszereket közvetlenül a polcokra vagy a fagyasztó aljára.
- A gyorsfagyasztás funkciót a friss élelmiszerek fagyasztásának megkezdése előtt 24 órával kell bekapcsolni:
 - **Vezérlő egység 1, 2::** forgassa el az **A** gombot * pozícióba;

24 óra elteltével helyezze be a friss élelmiszereket a fagyasztóba.

Ügyeljen rá, hogy a lefagyasztani kívánt élelmiszerek ne érintkezzenek a már lefagyasztottakkal.

Nagyobb mennyiségű friss élelmiszer fagyasztására a legalkalmasabb hely a fagyasztó felső tartománya.

- Ha a fagyasztás folyamata befejeződött, forgassa vissza az **A** gombot a kívánt beállításra (csak az 1. típusú vezérlő egységgel rendelkező készülékeknél).
- 24 óra elteltével a lefagyasztott élelmiszerek áthelyezhetők a fagyasztó más részeibe és a fagyasztási folyamat megismételhető, ha szükséges.
- A fagyasztás folyamatának befejeztével forgassa vissza az **A** gombot a kívánt beállításra. Ha a fagyasztás folyamata befejeződött, forgassa vissza az **A** gombot a kívánt beállításra (csak az 1. típusú vezérlő egységgel rendelkező készülékeknél).
- Ha a gyorsfagyasztás gomb nem kerül manuálisan kikapcsolására, 2 nap elteltével kapcsol ki automatikusan. Ezt követően a fagyasztó visszaáll az utoljára beállított értékre (a gomb továbbra is a * pozíción marad).
- A NO FROST fagyasztó-modellek esetében minden fiókban lehetséges a fagyasztás, de nem több, mint 7 kg fiókonként, és nem több, mint 4 kg az alsó fiókban.

FONTOS FIGYELMEZTETÉSEK FRISS ÉLELMISZEREK FAGYASZTÁSÁHOZ



Csak fagyasztóban való fagyasztásra alkalmas élelmiszert fagyasszon le. Ügyeljen rá, hogy a lefagyasztani kívánt élelmiszer jó minőségű és friss legyen.

Válasszon megfelelő csomagolást és használja a csomagolást megfelelően.

A csomagolás nem szabad, hogy nedvszívó legyen; légmentes kell, hogy legyen, megelőzendő, hogy az ételek kiszáradjanak és elveszítsék vitamin-tartalmukat.

Jelölje meg az ételeket; tüntesse fel rajtuk típusukat, mennyiségüket és lefagyasztásuk idejét.

Fontos, hogy az ételek lefagyasztása a lehető leggyorsabban történjék. Ezért használjon kisebb csomagokat. Hűtse le az élelmiszereket fagyasztás előtt.

AZ ÉTELFERTŐZÉS ELKERÜLÉSE

Az ételfertőzés elkerülése érdekében tartsa be a következő utasításokat:

- Ha az ajtó többször és hosszú ideig van nyitva, a készülék belsejében jelentősen megemelkedhet a hőmérséklet.
- Tisztítsa rendszeresen azokat a felületeket, amelyek érintkezhetnek az étellel, valamint a hozzáférhető vízelvezető rendszereket.
- Ha a hűtőszekrény várhatóan hosszú ideig üres lesz, kapcsolja ki, olvassza le, tisztítsa meg, szárítsa meg és hagyja nyitva az ajtaját, hogy ne képződjön penész benne.

GYORSFAGYASZTOTT ÉLELMISZEREK TÁROLÁSA

- A gyorsfagyasztott élelmiszerek tárolása és használata során tartsa be a gyártó utasításait. A javasolt tárolási hőmérséklet és a szavatossági idő a termék csomagolásán van feltüntetve.
- Csak sérülésmentes csomagolású terméket vásároljon meg, amit -18°C-on, vagy annál alacsonyabb hőfokon tároltak.
- Ne vásároljon meg olyan élelmiszereket, amelyek felületét jég vagy dér borítja, mert ez az jelzi, hogy az étel már többször részben kiolvadt, és emiatt rosszabb minőségű.
- Védje a terméket a szállítás során történő kiolvadástól. Ha a hőmérséklet magasabb, a tárolhatósági idő rövidebb lesz, a termék minősége pedig romlik.

FAGYASZTOTT ÉLELMISZEREK TÁROLHATÓSÁGI IDEJE

Javasolt tárolási idő a fagyasztóban

Ételtípus	Idő
gyümölcs, marha	10 - 12 hónap
zöldségek, borjú, szárnyas	8 - 10 hónap
vad	6 - 8 hónap
sertés	4 - 6 hónap
darált hús	4 hónap
kenyér, tészta, készétel	3 hónap
belsőség	2 hónap
füstölt kolbász, zsírosabb hal	1 hónap

FAGYASZTOTT ÉLELMISZEREK KIOLVASZTÁSA

Az ételek fagyasztása nem öli meg a mikroorganizmusokat. Az ételek kiolvasztása után a baktériumok ismét aktívvá válnak és az étel hamar megromolhat. A részben vagy teljesen kiolvasztott élelmiszert a lehető leghamarabb használja fel.

A részleges kiolvasztás csökkenti az ételek tápértékét, különösen a gyümölcsök, zöldségek és készételek esetében.

A KÉSZÜLÉK LEOLVASZTÁSA

A NO FROST FAGYASZTÓ LEOLVASZTÁSA

- A NO FROST fagyasztó leolvasztása automatikusan történik. A falain időnként megjelenő dér automatikusan eltűnik.
- A fagyasztótérben képződő jég vagy dér a nem megfelelő használat eredménye. (túl gyakran és/vagy túl hosszú időre kinyitott, vagy nem megfelelően bezárt ajtó, stb.). Ilyen esetben áramtalanítsa a készüléket, távolítsa el a fagyasztóból az élelmiszereket és gondoskodjon róla, hogy ne olvadjanak ki.
Tisztítsa meg és törölje szárazra a fagyasztó belsejét. Mielőtt az élelmiszereket visszahelyezné a fagyasztóba, kapcsolja be a készüléket és válassza ki a kívánt beállítást.

A KÉSZÜLÉK TISZTÍTÁSA

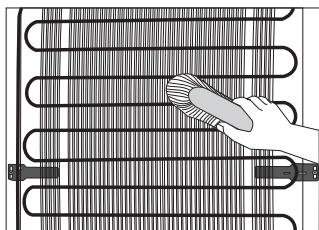
Tisztítás előtt áramtalanítsa a készüléket: – kapcsolja ki a készüléket (lásd A készülék be/kikapcsolása fejezetet) és húzza ki a csatlakozó kábelt a fali konnektorból.

- Tisztítsa meg az összes felületet egy **puha ruha** segítségével. A készülék tisztítására nem megfelelőek az olyan tisztítószer, amelyek **súroló anyagokat, savakat vagy oldószereket tartalmaznak**, mivel kárt okozhatnak a felületekben.

A készülék **külsejét** vízzel vagy szappanos vízzel tisztítsa. A lakkozott és alumínium felületek langyos vízzel tisztíthatók, amelyhez hozzá lehet adni egy kevés kímélő tisztítószer. Alacsony alkoholtartalmú tisztítószer használata is engedélyezett (pl. ablaktisztítók).

A műanyag részekhez ugyanakkor ne használjon alkoholtartalmú tisztítószeret.

A készülék belseje ecetes langyos vízzel tisztítható.



- A (külső) hátsó falon elhelyezett **kondenzációs** egységet mindig tisztán, pormentesen, az esetlegesen a füstből vagy égéstermékéből származó lerakódásoktól mentesen kell tartani. Törölje le róla időnként a port egy puha, nem fém ecset vagy porszívó segítségével.

HIBAELHÁRÍTÁS

Probléma:	Ok vagy megoldás:
A készülék csatlakoztatva van a hálózatra, mégsem működik:	• Ellenőrizze, hogy van-e feszültség a konnektorban, illetve hogy a készülék be van-e kapcsolva.
A hűtőrendszer már hosszabb ideje folyamatosan működik:	• Túl magas környezeti hőmérséklet. • Az ajtó túl gyakori vagy túl hosszú ideig tartó nyitogatása. • Az ajtó nincs megfelelően bezárva (lehetséges szennyeződések a tömítésen, elhajlott ajtó, sérült tömítés, stb.). • Egyszerre túl nagy mennyiségű friss élelmiszer került behelyezésre. • A kompresszor és a kondenzátor hűtése nem meg elegendő. Ellenőrizze a levegő keringését a készülék mögött és tisztítsa meg a kondenzációs egységet.
A fagyasztóban való jég vagy dérképződés a következők miatt lehet:	• Túl gyakran vagy túl hosszú időre kinyitott ajtó. • Nem megfelelően bezárt ajtó. • Hibás ajtó tömítés. • Ha a tömítés piszkos vagy sérült, tisztítsa meg vagy cserélje ki.
Az ajtó nehezen nyílik:	• Ha közvetlenül azután próbálja kinyitni a fagyasztó ajtaját, hogy bezárta, a nyitás nehéznek bizonyulhat. Amikor kinyitja az ajtót, valamennyi hideg levegő szabadul ki a készülékből és a helyére meleg levegő kerül a környezetből. Amikor ez a levegő hűl, negatív nyomás keletkezik, aminek az eredményeként nehéz lehet az ajtó kinyitása. Néhány perc elteltével a feltételek normalizálódnak és az ajtó ismét könnyedén kinyithatóvá válik.
A LED világítás nem működik:	• Ha a LED világítás nem működik, hívjon szerelőt. • Ne próbálja sajátkezűleg megjavítani a LED világítást, mivel fennáll a nagyfeszültséggel való érintkezés veszélye!

Ha a probléma a fenti utasításokkal sem orvosolható, hívja fel a legközelebbi meghatalmazott szervizet és hivatkozzon a típusra, modellre és szériaszámra, amely adatok a készülék belsejében elhelyezett adattábláról olvashatók le.

INFORMÁCIÓK A KÉSZÜLÉK ZAJSZINTJÉRŐL

A hűtést a hűtő-fagyasztó készülékek esetében olyan hűtőrendszer teszi lehetővé, ami egy kompresszort (és egyes készülékeknél egy ventilátort) is magában foglal, ami bizonyos zajt idéz elő. A zaj szintje függ a készülék elhelyezésétől, megfelelő használatától és korától is.

- A készülék elektromos hálózatra történő csatlakoztatását követően a kompresszor működése vagy a keringő folyadék hangja erősebb lehet. Ez nem jelent működési hibát és nem befolyásolja a készülék élettartamát. Idővel a készülék működése és ez a zaj halkabbá válik.
- Időnként, szokatlan vagy hangos zaj jelentkezhet a készülék működése során; ezek általában a nem megfelelő elhelyezés miatt fordulnak elő:
 - A készüléknek vízszintesen kell állnia, stabil és szilárd padlón.
 - A készülék nem érintkezhet a fallal vagy a szomszédos bútorelemmel.
 - Ügyeljen rá, hogy a belső tartozékok megfelelően a helyükön vannak-e, illetve hogy a zajt nem az egymás mellett elhelyezett italos dobozok, palackok vagy más edények okozzák-e.
- A készülék működése időnként több zajjal járhat, a hűtőrendszer nagyobb terhelésének következményeként, amire az ajtó gyakori nyitogatása vagy hosszabb ideig való nyitva tartása miatt, vagy akkor lehet szükség, ha nagyobb mennyiségű friss élelmiszer kerül a elhelyezésre a készülékben, illetve ha be van kapcsolva az intenzív hűtés vagy fagyasztás funkció.

FENNTARTJUK AZ OLYAN VÁLTOZTATÁSOK JOGÁT, AMELYEK NEM BEFOLYÁSOLJÁK A KÉSZÜLÉK FUNKCIONALITÁSÁT.

A készülék használati utasítása megtalálható honlapunkon is: www.gorenje.com / < <http://www.gorenje.com> />

Lined writing area with horizontal lines.

FREEZER_FS600_ESSENTIAL



hu (01-21)